



Scheda Tecnica

STI.7.000.002

Revisione n. 01 del 01.10.2023
(Cod. art. AK.36BG)

PLANET PUMP

Pompa per lavaggio impianti di riscaldamento

1. Descrizione

Pompa per lavaggio impianti di riscaldamento, studiata per effettuare interventi di pulizia sugli impianti di riscaldamento in modo rapido, semplice e preciso.

2. Avvertenze generali e di sicurezza

ATTENZIONE! Attrezzature solo per uso professionale!

Leggere assolutamente le istruzioni d'uso:

Questo apparato è conforme alle vigenti norme di sicurezza. Un uso improprio può tuttavia provocare danni a persone e/o cose. Prima di utilizzare la pompa per la prima volta, leggere attentamente questo libretto di istruzioni; contiene informazioni importanti sulla sicurezza, l'uso e la manutenzione della macchina. In questo modo si evitano rischi alle persone e danni materiali. Il manuale in oggetto è rivolto sia agli utilizzatori per le parti espressamente indicate che ai tecnici abilitati alla manutenzione della macchina. Prima di effettuare qualsiasi operazione, sia gli utilizzatori che gli installatori che i tecnici qualificati devono leggere attentamente le istruzioni contenute nella presente pubblicazione.

Gli utilizzatori possono eseguire esclusivamente le operazioni indicate in questo manuale e non devono eseguire operazioni riservate ai manutentori o ai tecnici qualificati.

Conservare le istruzioni d'uso e consegnarle anche ad eventuali altri utenti.

Sicurezza tecnica:

In caso di operazioni di disincrostazione con l'utilizzo di prodotti acidi, avviare la pompa solo quando è collegata all'impianto da disincrostare. Inoltre, evitare

il trasporto e la movimentazione della pompa con l'acido all'interno del serbatoio. Prima di installare la macchina, controllare che non vi siano danni visibili. Non installare né mettere in funzione una pompa **PLANET PUMP** se presenta dei danni. La sicurezza elettrica è garantita solo se la macchina è allacciata ad un conduttore di protezione a norma. Si tratta di un requisito fondamentale di sicurezza. Verificare questa condizione e in caso di dubbi far controllare l'impianto elettrico di casa da un tecnico qualificato. FIMI S.p.A. non può essere ritenuta responsabile per danni dovuti all'interruzione o addirittura all'assenza del conduttore di protezione. Riparazioni non corrette possono esporre l'utente a pericoli non prevedibili, per i quali il produttore non si assume alcuna responsabilità. Eventuali riparazioni possono essere effettuate solo dal servizio di assistenza tecnica autorizzato FIMI S.p.A., altrimenti decade il diritto alla garanzia per eventuali danni in caso di guasti. In caso di avaria del circuito di energia elettrica, scollegare la pompa dall'impianto e posizionare l'interruttore su OFF. Sostituire eventuali pezzi guasti o difettosi con ricambi originali, solo così FIMI S.p.A. può garantire il pieno rispetto degli standard di qualità previsti.

Utilizzo dispositivi di protezione individuale (DPI):

- utilizzare occhiali antiacido (in caso di operazioni di disincrostazione);
- utilizzare guanti antiacido (in caso di operazioni di disincrostazione);
- indossare scarpe antinfortunistiche (per evitare la folgorazione).

Usi corretti:

PLANET PUMP è stata costruita e concepita per offrire all'utente il minimo ingombro, peso contenuto, maneggevolezza e sicurezza unita ad elevate prestazioni di portata. Dotata di pratiche ruote che consentono un facile trasporto.

La pompa è adatta per la pulizia, il risanamento e lo sgorge degli impianti di riscaldamento e raffrescamento, sia convenzionali sia a pavimento, di qualsiasi tipo di materiale plastico e metallico, intasati da fanghi, scorie ed ossidi metallici.

La struttura è realizzata in unico serbatoio in polietilene rinforzato antiurto, con pompa ad asse verticale e tubazioni di ricircolo in tubo retinato. Dotata di un sistema di due valvole a tre vie per lo scambio rapido dei flussi. Una valvola manuale consente l'inversione del flusso per un'a migliore efficienza.

La pompa può essere utilizzata per il carico di additivi (privi di solventi organici e/o alcoli) e di anticongelanti, in impianti di riscaldamento e raffreddamento.

Le pompe **PLANET PUMP** raggiungono le prestazioni migliori con i prodotti chimici della linea Tek Professional. In particolare, per i prodotti disincrostanti che sono a base acida, per il loro utilizzo si devono quindi rispettare le prescrizioni di sicurezza riportate sulle relative confezioni e sulle relative schede di sicurezza. Usare quindi guanti e grembiule protettivi ed indossare idonei occhiali, verificando che durante l'operazione il locale sia ben aerato.

Non avvicinarsi durante la disincrostazione con lampade e/o fiamme libere. Non lasciare mai la pompa incustodita durante il normale funzionamento.

Il tappo del serbatoio di carico/scarico, durante il funzionamento dovrà essere tolto, in modo da poter aerare il liquido contenuto nel serbatoio stesso.

Prima di inserire la spina nella rete d'alimentazione controllare che l'interruttore sia spento. Assicurarsi inoltre che la pompa sia ben avvitata sul serbatoio e che tutti i collegamenti idraulici siano perfettamente eseguiti.

Non superare le due in continuo di lavoro del motore: ogni due ore effettuare una pausa di almeno mezz'ora.

Chiudere bene con gli appositi tappi i tubi della pompa dopo averli staccati dall'impianto al termine della pulizia, onde evitare di spargere liquidi nei locali di lavoro.

3. Allacciamento ed utilizzo

Collegamento delle tubazioni

Collegare le tubazioni retinate in dotazione, provviste di tappo e relativa guarnizione salva tappo, alle due mandate (racordi in basso).

Collegare inoltre la tubazione provvista del raccordo da "Y" ai due raccordi superiori di scarico.

Operazioni da seguire per la pulizia degli impianti

Assicurarsi che le tubazioni ed i relativi raccordi con fascette siano ben stretti e a tenuta.

È consigliabile pulire preventivamente l'impianto riempiendolo in continuo con di acqua pulita e scaricare l'acqua sporca, si elimina così la maggior parte della sporcizia non coesa, prima di iniziare il trattamento vero e proprio.

Questa operazione si compie posizionando la valvola a tre vie in posizione scarico ed aprendo contemporaneamente il riempimento del serbatoio.

Dopo aver fatto scorrere sufficientemen-

Operazioni da seguire per la pulizia degli impianti:



te acqua all'interno dell'impianto termico, posizionare la valvola a tre vie relativa sulla posizione di RICIRCOLO (vedi schema).

Assemblaggio ruote

Utilizzare una chiave da 13 mm per avvitare l'albero della ruota nell'alloggiamento. Non applicare un eccesso di coppia. Assicurarsi di posizionare gli angoli piegati sul lato del serbatoio.

Istruzioni per l'utilizzo

Con la pompa sempre accesa, aggiungere il prodotto risanante (es: Tek Cleaner; per i quantitativi da inserire consultare la relativa scheda tecnica di prodotto).

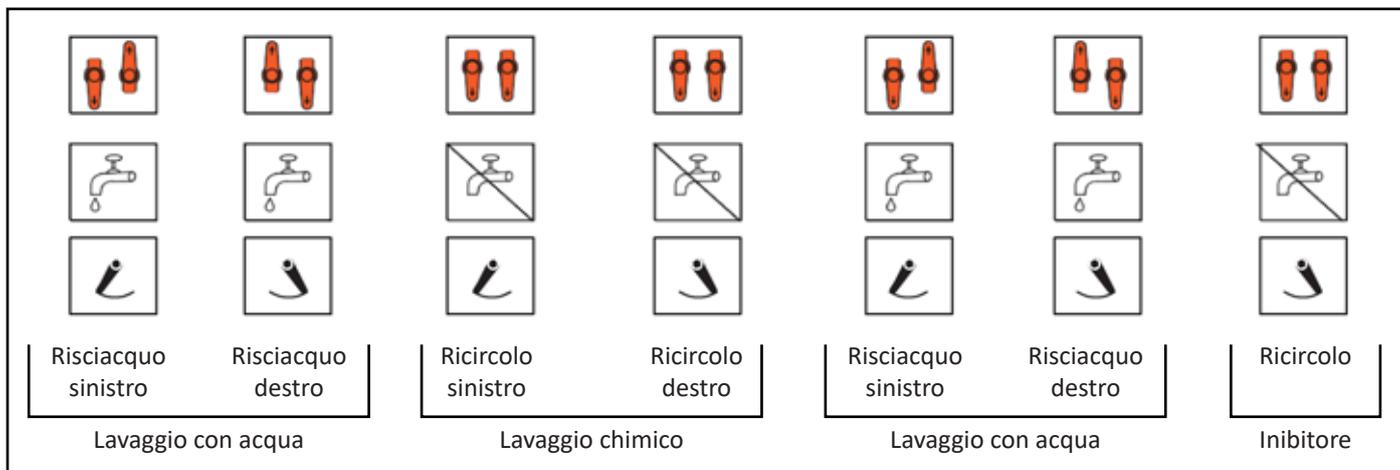
Di tanto in tanto, ogni 10 minuti circa, utilizzare l'inversore di flusso per migliorare la circolazione della soluzione risanante all'interno del circuito.

Proseguire la pulizia per 4/6 ore o comunque in relazione allo stato di intasamento e alla quantità di sporco da eliminare. Il lavaggio può essere effettuato sia a freddo, sia con l'impianto in temperatura (soluzione preferibile) avendo cura di non superare i 70°C di mandata.

Ultimata l'operazione di pulizia, sempre mantenendo la pompa accesa, portare la valvola a tre vie sulla posizione di SCARICO e aprire il rubinetto dell'acqua pulita, per compensare il calo di livello del serbatoio.



Operazioni da seguire per la pulizia degli impianti:



Quando il liquido che circola risulta perfettamente pulito e non si notano più tracce di impurità allo scarico, riposizionare la valvola a tre vie della pompa sulla posizione di RICIRCOLO, ed aggiungere all'acqua il filmante protettivo, per evitare che fanghi e/o fenomeni corrosivi possano ripresentarsi. Attenersi alle dosi consigliate sulla confezione del prodotto. Far circolare il prodotto filmante finché la conducibilità elettrica dell'acqua all'interno del serbatoio si stabilizza (utilizzare pertanto un conduttivimetro per eseguire tale operazione).

Ultimata l'introduzione del filmante, scollegare la pompa avendo cura di non versare prodotti chimici su superfici ed oggetti.

È buona norma operare la pulizia su un solo elemento alla volta o parzializzando l'impianto (se possibile), in modo da assicurare che tutti gli elementi siano effettivamente attraversati dalla soluzione risanante.

In caso di eccessiva produzione di schiuma durante l'uso, spegnere per breve tempo la pompa.

4. Operazioni da seguire per la disincrostazione

Controllare per prima cosa (se possibile) che all'interno dei tubi da disincrostare vi sia un minimo di passaggio per la soluzione acida, altrimenti non si potrà operare.

Scollegare l'uscita e l'ingresso dell'apparecchiatura da disincrostare, svuotarla dall'acqua al suo interno ed infine collegarsi alla pompa, tramite i tubi retinati in dotazione.

Togliere il tappo del serbatoio ed immettere acqua fredda in alimento, non superando la metà della capacità del contenitore (la temperatura durante le operazioni di pulizia non deve superare i 70 °C).

Collegare la pompa alla rete elettrica ed accenderla premendo l'interruttore. Aggiungere lentamente il prodotto disincrostante fino a raggiungere la concentrazione desiderata.

Questa operazione favorisce la corretta miscelazione del prodotto acido. Per le diluizioni da utilizzare e per i tempi di pulizia da rispettare, riferirsi all'etichetta dei relativi prodotti.

È possibile invertire il flusso della soluzione acida, agendo sul comando esterno (valvola deviatrice di flusso) ogni 10 minuti circa, allo scopo di ottenere un risultato migliore.

Nel caso di forte produzione di schiuma, diluire maggiormente la soluzione acida e spegnere per breve tempo la pompa. Terminata l'operazione di disincrostazione, sostituire la soluzione acida all'interno della pompa con acqua pulita e risciacquare l'elemento disincrostato prima con acqua e poi con una soluzione alcalina.

Attenzione: questa apparecchiatura necessita di una regolare manutenzione periodica al fine di garantire i requisiti di potabilità dell'acqua potabile trattata ed il mantenimento dei miglioramenti come dichiarati dal produttore. Osservare con attenzione quanto riportato all'interno delle istruzioni di installazione uso e manutenzione di cui è corredato ogni apparecchio. La presente informazione tecnica è disponibile, sempre aggiornata, anche sul sito www.fimi.net

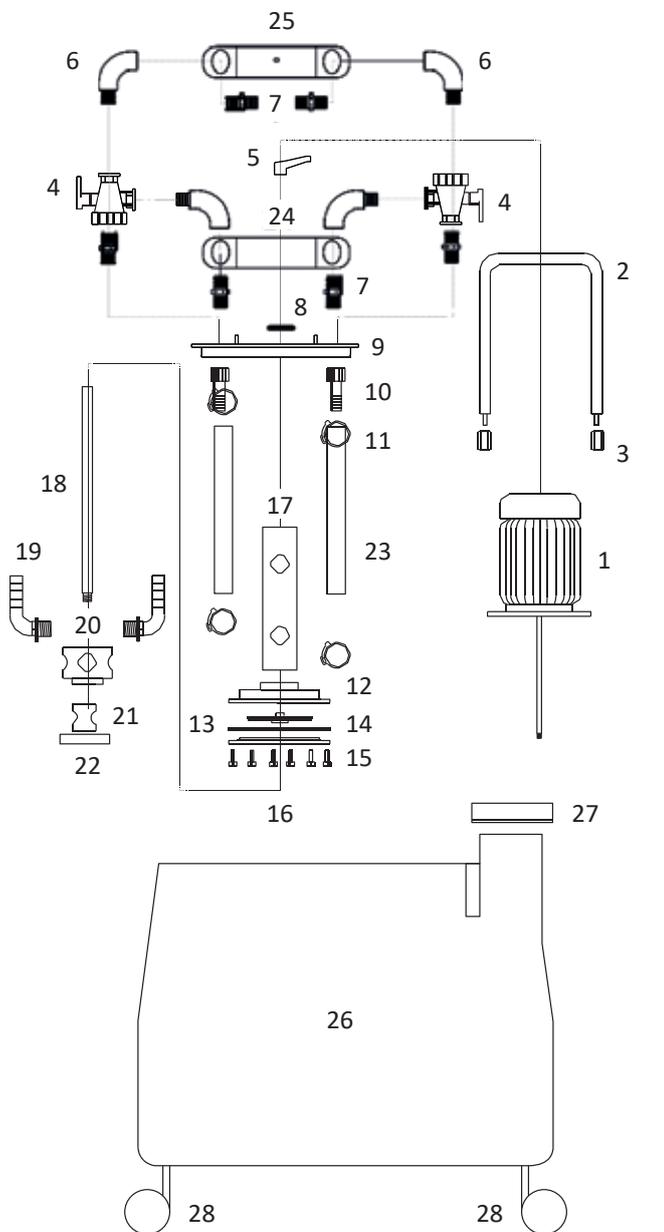
5. Manutenzione

Manutenzione al termine delle operazioni di pulizia impianti

FIMI SPA consiglia i suoi prodotti per la pulizia ed il risanamento degli impianti meccanici di riscaldamento/raffrescamento.

Si consiglia per il loro utilizzo di rispettare le norme di sicurezza riportate sulle confezioni e sulle schede di prodotto.

Esploso:



- | | | | |
|-----------------------------|------------------------------|----------------------------|--------------------------|
| 1 - Motore | 8 - Passacavo | 15 - Coperchio girante | 22 - Coperchio deviatore |
| 2 - Maniglia | 9 - Flangia | 16 - Viti PA | 23 - Curva 3/4" |
| 3 - Dadi PVC maniglia | 10 - Portagomma diretto 3/4" | 17 - Corpo pompa | 24 - Staffa inferiore |
| 4 - Valvola a tre vie | 11 - Fascetta Herbie | 18 - Stelo deviatore | 25 - Staffa superiore |
| 5 - Leva deviatore | 12 - Cassa pompa | 19 - Portagomma curvo 3/4" | 26 - Serbatoio |
| 6 - Niplo 3/4" | 13 - Girante 110 mm | 20 - Cilindro deviatore | 27 - Tappo serbatoio |
| 7 - Blocchetto distributore | 14 - Guarnizione girante | 21 - Pistone deviatore | 28 - Ruote |

NB: con la pompa **PLANET PUMP** possono inoltre essere utilizzati prodotti antigelo. Nel caso di utilizzo invece di prodotti turafalle, risciacquare abbondantemente la pompa al termine delle operazioni, per evitare incrostazioni e danni al suo interno.

Importante: dopo l'uso a fine giornata prevedere un accurato lavaggio della pompa con acqua pulita per almeno 10 minuti, per eliminare lo sporco accumulato.

Rispettare le norme per l'impiego e lo smaltimento della soluzione esaurita.

Nel caso in cui, trascorso qualche giorno dopo le operazioni di pulizia degli impianti, si verifichino delle perdite d'acqua dalle tubazioni, predisporre un trattamento con i prodotti turafalle di FIMI SPA.

Manutenzione e neutralizzazione delle soluzioni acide

Finita l'operazione di disincrostazione, spegnere la pompa e staccare per prima cosa il cavo di alimentazione. Attendere che la soluzione in circolo nell'apparecchiatura disincrostata ritorni nel serbatoio. Evitare di lasciar funzionare l'apparecchiatura senza sorveglianza.

Per neutralizzare il liquido, sia quello presente nella pompa, sia quello all'interno dell'elemento da disincrostare, controllare che il pH sia compreso tra 6,5 e 9,5. Utilizzare se necessario un prodotto neutralizzante. Sciacquare bene, prima di riporre la pompa, sia il serbatoio che

il corpo pompa. Il prodotto derivante dalla disincrostazione e l'acqua utilizzata per il risciacquo, devono essere smaltiti secondo le normative vigenti (norme locali che variano a seconda della regione/nazione). **NON LASCIARE IN ALCUN CASO ALL'INTERNO DEL SERBATOIO LA SOLUZIONE ACIDA: i vapori potrebbero causare danni alla pompa stessa.**

ATTENZIONE: Il mancato rispetto di queste avvertenze può invalidare la garanzia del prodotto.

6. Dichiarazione di conformità UE

FIMI S.p.a.
Via delle Industrie, 6 - 26010 IZANO (CR)
Dati Fiscali: P.Iva 02148581206 - Numero REA: 416449

DICHIARA

Il prodotto in oggetto mod. pompa **PLANET PUMP** è stato progettato e costruito in conformità alle seguenti direttive Europee (incluse tutte le applicabili modifiche):

- Direttiva 2006/42/CE: Macchine Direttiva 2014/35/UE: Bassa Tensione
- Direttiva 2014/30/UE: Compatibilità Elettromagnetica Direttiva 2011/65/CE: RoHS

Inoltre dichiara che il prodotto è conforme alle seguenti norme.

EN 60335-2-41:2003, A1:2004, A2:2010 insieme a EN 60335-1:2012, A11:2014, A13:2017

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3 :2013

IEC 62321:2008

IEC 62321-3-1:2013

IEC 62321-5:2013

IEC 62321-4:2013

IEC 62321-6:2015

IEC 62321-7-1:2015

IEC 62321-7-2:2017

EN 50564:2011



Dati Tecnici:

Codice	Articolo	Attacchi	Portata m ³ /h	Prevalenza	Temp. min - max	Capacità serbatoio litri	Motore elettrico monofase	Potenza motore	Peso Kg	Dimensioni			Conf.
										L mm	H mm	P mm	
AK.36BG	Planet pump	3/4" F	3	16	5÷70 °C	36	230V-50 Hz	0,550 kW	17	350	630	350	1



FIMI S.p.A.

Via delle Industrie, 6 - 26010 Izano (CR)

Tel. 0373 780193 - Fax 0373 244184

info@fimi.net - www.idrocosmotek.net

f in